

Distr.
GENERAL

A/50/7/Add.7
6 December 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البنود ١١٥ و ١١٦ و ١٢١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦

النظام الموحد للأمم المتحدة

الآثار الإدارية والمالية المترتبة على المقررات والتوصيات
الواردة في تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية (A/50/30)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في البيان المقدم من الأمين العام في الوثيقة A/C.5/50/24 و Corr.1 بشأن الآثار المالية المترتبة في فترتي السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ و ١٩٩٦-١٩٩٧، على عدد من المقررات والتوصيات المقدمة من لجنة الخدمة المدنية الدولية إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين، على النحو الوارد في تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية لسنة ١٩٩٥^(١). وعلى نحو ما حدث في الماضي، قصرت اللجنة الاستشارية نظرها في الآثار المالية للتوصيات الواردة في تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية على تلك التي قدمها الأمين العام في بيانه إلى الجمعية العامة. ولم تتعلق اللجنة على التوصيات نفسها أو منهجيتها الأساسية. وعلاوة على ذلك، تفهم اللجنة من المعلومات المقدمة من أمانة لجنة الخدمة المدنية الدولية أن ثمة حسابات اشتقت من إحصاءات الموظفين بشأن منظومة الأمم المتحدة ككل. وهي تطبق على الموظفين بدلاً من الوظائف، مستخدمة كمعيار في ذلك الرتبة F - ٤، الدرجة ٦ وهي نقطة التكافؤ في جدول النظام الموحد بين الدرجتين ١٣ و ١٤ في فئة الخدمات العامة بالخدمة المدنية المقارنة.

٢ - وعلى النحو المشار إليه في الفقرتين ١ و ٢٥ من بيان الأمين العام، تبلغ الآثار المالية لتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية زيادة صافية في الميزانية العادلة مقدارها ٣٧,٧ مليون دولار ١٤,٨ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ٢٢,٩ مليون دولار في عام ١٩٩٧^(٢). وتشمل هذه، فيما يتعلق بالتغييرات في أجور موظفي النساء الفنية والفنانات العليا: (أ) زيادة في جدول المرتبات الأساسية/الدنيا وإعادة تشكيل الجدول وتصعيد الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل؛ (ب) ومعاملة الأرقام القياسية لتسوييات مقر العمل في الاشتراكات بالمعاشات

التقاعدية من مكان آخر وبين حين لآخر؛ (ج) وتعويض المعامل الخارجي لمراكز العمل من المجموعة الأولى وفيما يتعلق بالموظفين في فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى من الموظفين المعينين محليا، ترد الآثار في الدراسات الاستقصائية لأفضل شروط العمل السائدة في نيويورك وجنيف وروما.

٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرتين ٦ و ٩ من بيان الأمين العام أنه لاستعادة مستويات الأجر الصافي لموظفي الأمم المتحدة إلى ١١٥ في المائة من الأجر الصافي في الخدمة المدنية الاتحادية للولايات المتحدة في واشنطن، أوصت اللجنة الجمعية العامة بإجراء ما يلي: (أ) تعديل الجدول الحالي للمرتبات الأساسية/الدنيا لنظام الأمم المتحدة الموحد، بحيث يعبر عن زيادة نسبتها ٣٠,٨٩ في المائة، تسرى اعتبارا من ١ آذار/مارس ١٩٩٦، (ب) وزيادة نسبتها ٥,١ في المائة في الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل في جميع مراكز العمل، اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦. وتهدف تسوية مقر العمل في جدول المرتبات/ الأساسية لنظام الأمم المتحدة الموحد إلى أن توازي مرتبات الخدمة المدنية المقارنة. ووفقا لذلك، تتبع الزيادة البالغ نسبتها ٣٠,٨٩ في المائة في جدول الأمم المتحدة للمرتبات الأساسية/الدنيا، مع وجود فارق زمني مدته ١٥ شهرا، زيادة نسبتها ٣,٢٢ في المائة في إجمالي مرتبات الخدمة المدنية المقارنة (أي قبل الضرائب) في عام ١٩٩٥ (في واشنطن).

٤ - وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ٢٤٩ من تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية، فإن الأثر الإجمالي للمترتب على مقترنات لجنة الخدمة المدنية الدولية سيصل بهامش الأجر الصافي للأمم المتحدة/الولايات المتحدة إلى حوالي نقطة الوسط وهي ١١٥ لعام ١٩٩٦ بتطبيق زيادات الأجر الصافي التي ستقارب ما بين ٩ و ١٠ في المائة على أساس المتوسط المرجح. ويقدم المرفق العاشر من تقرير اللجنة الجدول المقترن للمرتبات الأساسية الصافية المعاد تشكيلها لفئة الفنية والفئات العليا، ويشرح المرفق الثاني عشر تطبيق طريقة تصعيد الجدول في تسوية مستويات الأجر الصافي. ونظرا لأن الطريقة تطبق على الأرقام القياسية لتسويات مقر العمل، بدلا من تطبيقها على المرتبات الأساسية، لا تتأثر البدلات المتصلة بجدول المرتبات الأساسية/الدنيا (أي المدفوعات التي تسدد للتنقل والمشقة وانتهاء الخدمة والتعرض للمخاطر) بهذه التسوية. وتلاحظ اللجنة من الفقرة ٤ من بيان الأمين العام (Corr.1 A/C.5/24 و C.5/50) أن لجنة الخدمة المدنية الدولية ستستعرض خطة التنقل والمشقة في عام ١٩٩٦.

٥ - وتوصي اللجنة الأمين العام بأن يدرج، في البيان القادم للآثار الإدارية والمالية لتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية، شرعا وبريرا كاملين للمنهجية المستخدمة في حساب عدد الموظفين والنسبة المئوية المطبقة على الأمم المتحدة.

٦ - وزودت اللجنة، بعد طلب ذلك، بجدوال الآثار المالية المترتبة على مقترنات لجنة الخدمة المدنية الدولية الواردة في تقريرها (انظر مرفق هذا التقرير). وتلاحظ اللجنة أنه يوجد بالأمم المتحدة حاليا حوالي ٩٥٠ موظفا في فئة الفنية وما فوقها (٢٧ في المائة من موظفي الفئة الفنية والفئات العليا بالنظام الموحد البالغ عددهم ٦٥٠ موظفا). ومن هؤلاء يوجد ٤١٠ موظفين أو ٦٩ في المائة من الموظفين

الذين تحسب تكاليفهم في الميزانية العادلة و ٨١٠ من الموظفين الذين تحسب تكاليفهم على الموارد الخارجية عن الميزانية. وتلاحظ اللجنة من الفقرات ٦ و ١٠ و ٢٥ من بيان الأمين العام (A/C.50/24) و (Corr.1) أن التكاليف المتکبدة في الميزانية العادلة للأمم المتحدة المتربعة على الزيادة في جدول المرتبات الأساسية/الدنيا وتصعيد الأرقام القياسية لتسوييات مقر العمل لموظفي الفئة الفنية والفنانات العليا تبلغ ٤٧,٥ مليون دولار (١٨,٢ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ٢٩,٣ مليون دولار في عام ١٩٩٧). ويشمل هذا زيادة قدرها ٢٤,٨ مليون دولار في المرتبات الأساسية/الدنيا (١٠,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ١٤,٢ مليون دولار في عام ١٩٩٧) و ٢٢,٧ مليون دولار لتصعيد تسويات مقر العمل (٧,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ١٥,١ مليون دولار في عام ١٩٩٧).

٧ - وفيما يتعلق بموظفي الأمم المتحدة الممولين من الموارد الخارجية عن الميزانية البالغ عددهم ٨١٠ موظفين، أحيبطت اللجنة علمًا بأن الآثار المالية تبلغ ٢١,٤ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ١٣,٢ مليون دولار في عام ١٩٩٧). ويشمل هذا زيادة قدرها ١١,٢ مليون دولار في المرتبات الأساسية/الدنيا (٤,٨ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ٦,٤ مليون دولار في عام ١٩٩٧) و ١٠,٢ مليون دولار لتصعيد تسوية مقر العمل (٣,٤ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ٦,٨ مليون دولار في عام ١٩٩٧).

٨ - وزوّدت اللجنة بعد الاستفسار بمعلومات بشأن التكلفة التي ستتكبدّها الأمم المتحدة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ نتيجة لزيادة تسوية مقر العمل التي أذنت بها لجنة الخدمة المدنية الدولية، اعتباراً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥. ويبلغ إجمالي تكاليف هذا الإجراء، الذي لا يشكل جزءاً من توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية المعروضة حالياً على الجمعية العامة، ١٥,٦ مليون دولار في إطار أبواب النفقات وفي إطار باب الإيرادات ٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦. وقد أشير إلى أنه، بالنسبة لنيويورك، فإن زيادة تسوية مقر العمل بنسبة ٦,٤٪ تم التحسب لها جزئياً بمعدل التضخم المسطّح المطبق على الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧. وتقدر التكاليف لعنصر الموارد الخارجية عن الميزانية في ميزانية الأمم المتحدة بمبلغ ٧,٤ مليون دولار.

٩ - وللأسباب المشروحة في الفقرات ٢٧٤-٢٧١ من تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية، وعلى النحو المشار إليه في الفقرتين ١١ و ١٢ من بيان الأمين العام، أدى، بشكل غير متعمد، الأخذ في عام ١٩٩٠ بإجراء منح لمعاملة عنصر المعاشات التقاعدية في الرقم القياسي لتسويات مقر العمل إلى بخس منتظم للأرقام القياسية لتسويات مقر العمل لجميع مراكز العمل، الأمر الذي أثر على دخل الموظفين بالأرقام الحقيقة. ولتصحيح هذه الحالة، قررت اللجنة استخدام الاشتراكات الفعلية بالمعاشات التقاعدية في التسويات التي تجري بين حين وآخر للرقم القياسي لتسويات مقر العمل، وذلك اعتباراً من التسوية القادمة للجدول الشامل لأجور موظفي الفئة الفنية والفنانات العليا الداخلة في حساب المعاشات التقاعدية.

١٠ - وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ١٢ من بيان الأمين العام، انتهت لجنة الخدمة المدنية الدولية إلى أن بعض الوفورات قد أصبحت من حق دولأعضاء منذ عام ١٩٩٠ (حوالي ٤ ملايين دولار في السنة)،

نتيجة لبخس قيمة الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل المذكورة أعلاه. وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٢٥ من بيان الأمين العام أن التكاليف المتکدة في الميزانية العادلة للأمم المتحدة تقدر بمبلغ ٤٢٥ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٩٥، ومبلغ ٢,٧ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و مبلغ ٦٧٠ ٧٠ دولار في عام ١٩٩٧. وقدر التكاليف بالنسبة للموارد الخارجية عن الميزانية بمبلغ ٢٠٣ ٢٧١ دولاراً في عام ١٩٩٥، و ١,٢ مليون دولار في عام ١٩٩٦ و ٣٠١ ٣٠٠ دولار في عام ١٩٩٧.

١١ - وبهدف تثبيت الأجر الصافي المدفوع بالعملة المحلية في بعض مراكز العمل، قررت اللجنة الأخذ اعتباراً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، بإجراء تستخدم فيه العوامل الترجيحية الفعلية الخارجية بدلاً من النظام النطاطي الحالي البالغة نسبته ١٠ في المائة في حساب الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل لكل مراكز العمل من الفئة الأولى^(٢) (أي في مراكز العمل الواقعة في بلدان أوروبا الغربية، والولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، واليابان، وهونغ كونغ، وجمهورية كوريا، واستراليا وغيانا الفرنسية). ويقدر الأمين العام في الفقرة ١٤ من بيانه، أنه ستتحقق، نتيجة لذلك، وفورات تبلغ حوالي ٩٣١ ٥٠٠ دولار في عام ١٩٩٦ و ١,٩ مليون دولار في عام ١٩٩٧ ستكون من حق الدول الأعضاء.

١٢ - وتلاحظ اللجنة أنه فيما يتعلق بالآثار المالية للدراسات الاستقصائية لأفضل شروط العمل السائدة في نيويورك وجنيف وروما، ستتحقق وفورات في الميزانية العادلة تبلغ حوالي ٤,٠ ملايين دولار ٥,٢ ملايين دولار في عام ١٩٩٦ و ٥,٢ ملايين دولار في عام ١٩٩٧.

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخمسون، الملحق رقم ٣٠ (A/50/30).

(٢) المرجع نفسه، الفقرة ٢٩٤.

مرفق

الآثار المالية المتربعة على تقرير لجنة
الخدمة المدنية الدولية

بيانات أساسية

**عدد الموظفين في الفئة الفنية والفئات العليا
الأمم المتحدة**
النظام الموحد

الموارد الخارجية عن الميزانية	الميزانية العادبة	المجموع	الموارد الخارجية عن الميزانية	الميزانية العادبة	
١٥٤٠	٣٤١٠	٨٩١٠ (١٠٠ في المائة)	٢٢٧٠ (٢٦ في المائة)	٦٦٤٠ (٧٤ في المائة)	المقر
		٩٧٤٠	٥٨٦٠	٢٨٨٠	الميدان
		١٨٦٥٠ (١٠٠ في المائة)	٨١٣٠ (٤٤ في المائة)	١٠٥٢٠ (٥٦ في المائة)	المجموع

متوسط المكافآت: ١٤٤ ٨٢ دولارا (متوسط المرتب الأساسي بمعدل الموظف المعيل + متوسط
تسوية مقر العمل + بدل طفل واحد)

(التكاليف القياسية لنيويورك)

متوسط الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي ٩٨٠ ٨٧ دولارا.
(تسوية مقر العمل ٤٣,٢)

قيمة نقطة الرقم القياسي عند الرتبة F - ٤/الدرجة ٥٤١:٦ دولارا.
(١ في المائة)

بالأمم المتحدة ٩٥٠ ٤ موظفها من ١٨٦٥٠ من موظفي الفئة الفنية في النظام الموحد (٢٧ في المائة):
ومن مجموع هؤلاء الموظفين البالغ عددهم ٩٥٠ ٤، تحسب تكاليف ٤١٠ ٣ منهم (٦٩ في المائة) على
الميزانية العادبة.

مرتبات الفئة الفنية

تقدير لجنة الخدمة المدنية الدولية مبلغ ١٥٧,٤ دولار كل سنة لمجموع تكاليف النظام الموحد، فيما يلي تفصيلها:

بآلاف الدولارات		
		(أ) الجدول الأساسي/الأدنى
٧٣ ٨٠٠		١' زيادة الأجر
١ ٨٨١		٢' بدل التنقل والمشقة
٣٣		٣' البلدان التي يقل مضاعفها عن ٣
٤٠٢		٤' جدول مدفوّعات انتهاء الخدمة
٢١١		٥' أجر لقاء التعرض للمخاطر
٨١ ١٠٠		(ب) تصعيد جدول تسوية مقر العمل بنسبة ٥,١ في المائة
١٥٧ ٤٢٧		المجموع

وفي عام ١٩٩٦، ستنفذ (أ) اعتبارا من ١ آذار/مارس وستنفذ (ب) اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦، وستقل الآثار المالية المقدر أن تترتب على ذلك عن: ١٠٣,٦ مليون دولار.

ويوجد في الأمم المتحدة ٢٧ في المائة من الموظفين الفنيين في النظام الموحد وبناء على ذلك تصل الآثار المالية لعام ١٩٩٦ إلى ٢٧ في المائة من ١٠٣,٦ مليون دولار = ٢٨ مليون دولار؛ تحسب منها ٦٩ في المائة على الميزانية العادلة = ١٩,٣ مليون دولار.

بالنسبة لعام ١٩٩٧، ٢٧ في المائة من ١٥٧,٤ مليون دولار = ٤٢,٥ مليون دولار، تحتسب ٦٩ في المائة منها على الميزانية العادلة، أي ٢٩,٣ مليون دولار.

جدول المرتبات الأساسية/الدنيا

قدرت لجنة الخدمة المدنية الدولية أن ٧٦,٣ مليون دولار في السنة - للمرتب الأساسي/الأدنى لعام ١٩٩٦ وحده = ٥٧ مليون دولار. ٢٧ في المائة × ٥٧ مليون دولار = ١٥,٤ مليون دولار، × ٦٩ في المائة من الميزانية العادلة = ١٠,٦ مليون دولار. وبالنسبة لعام ١٩٩٧، ٢٧ في المائة × ٧٦,٣ مليون دولار = ٢٠,٦ مليون دولار، × ٦٩ في المائة للميزانية العادلة = ١٤,٢ مليون دولار.

وتقدر لجنة الخدمة المدنية الدولية تكلفة مراكز العمل التي يقل مضاعف تسوية مقر العمل فيها عن ٣,١ بمبلغ ٣٣٠٠٠ دولار لعام ١٩٩٦: وبالنسبة للميزانية العادبة للأمم المتحدة، تبلغ التكلفة لكل نقطة من نقاط المضاعف ٥٤١ دولاراً؛ وهناك بلدان معنيان بذلك: لسوازيلند تسوية مقر العمل فيها ٢,٣ (نحوت الآن اعتباراً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر لتصبح ٠٠ - لموظفي واحد من موظفي الأمم المتحدة) وطاجيكستان ٢ (لا يوجد أي موظف من موظفي الأمم المتحدة). ولا تحتسب أي تكلفة على الميزانية العادبة للأمم المتحدة.

وقدرت لجنة الخدمة المدنية الدولية الأثر المترتب عن مصفوفة التنقل والمشقة بمبلغ ٨٨١ ١ دولار في السنة: بالنسبة للأمم المتحدة، ٢٧ في المائة = ٥٠٧ ٨٧٠ دولاراً، منها للميزانية العادبة = ٤٣٠ ٣٥٠ دولاراً (الموارد الخارجية عن الميزانية = ٤٤٠ ١٥٧ دولاراً). الميزانية العادبة = ٢٦٢ ٨٢٠ دولاراً.

وقدرت لجنة الخدمة المدنية الدولية الزيادة البالغة ٣,١ في المائة في جدول انتهاء الخدمة بمبلغ ٤٠٢ ٠٠٠ دولار: ١٩٩٦ = ٣٠١ ٥٠٠ دولار؛ وبالنسبة للأمم المتحدة = ٤٠٥ ٨١ دولاراً، وللميزانية العادبة = ١٧٠ ٥٦ دولاراً. وبالنسبة لعام ١٩٩٧، الأمم المتحدة = ٥٤٠ ١٠٨ دولاراً منها للميزانية العادبة = ٨٩٠ دولاراً.

وقدرت لجنة الخدمة المدنية الدولية الأجر لقاء التعرض للمخاطر بمبلغ ٢١١ ٠٠٠ دولار: بالنسبة للأمم المتحدة = ٥٦ ٩٧٠ دولاراً، منها للميزانية العادبة = ٣٠ ٣٩ دولاراً في عام ١٩٩٧؛ وبالنسبة لعام ١٩٩٦، للميزانية العادبة = ٤٨٠ ٢٩ دولاراً.

وأثر عنصر زيادة الأجر على الميزانية العادبة للأمم المتحدة في عام ١٩٩٦ = ٥٣٠ ٢٥١ ١٠ دولاراً؛ ويبلغ المجموع لسائر العناصر ٤٧٠ ٣٤٨ دولاراً. والأجور لعام ١٩٩٧ = ٧٣٥ ٣٧٠ ١٣ دولاراً؛ عناصر أخرى = ٦٣٠ ٤٦٤ دولاراً.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لموظف برتبة ف - ٤/الدرجة ٦، ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ = ٤٤٢ ٢٢ دولاراً. واعتباراً من ١ آذار/مارس ١٩٩٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين = ١٢٠ ٢٣ دولاراً. والفرق = ٦٧٨ دولاراً في السنة أو ٥٦,٥٠ دولار في الشهر. وعشرة أشهر في عام ١٩٩٦ = ٥٦٥ دولاراً.

وتصعيد جدول تسوية مقر العمل بنسبة ٥,١ في المائة في تموز/يوليه ١٩٩٦ سيكلف ٥٥٠ ٠٠٠ دولار. والأمم المتحدة ٢٧ في المائة = ١٠ ٩٤٩ ٠٠٠ دولار، منها ٦٩ في المائة بالميزانية العادبة وتبلغ ٥٥٥ ٧ دولار. وتبلغ السنة الكاملة ١٥,١ مليون دولار.

الاشتراكات في المعاشات التقاعدية/الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل

تقدير لجنة الخدمة المدنية الدولية تحمل مبلغ ١٧ مليون دولار لمدة ١٤ شهراً: ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وشهر واحد = ١٢٤ ٣٠٠ دولار؛ والنظام الموحد في عام ١٩٩٥ يبلغ ٤٢٨ ٥٧٠ دولاراً. وبالنسبة للأمم المتحدة، تبلغ نسبة الـ ٢٧ في المائة ٦٥٥ ٧١٤ دولاراً منها للميزانية العادلة، ٦٩ في المائة، ٤٥٢ ٤٤٣ دولاراً. وتصعد تكلفة النظام الموحد لعام ١٩٩٦ إلى ٦٠٠ ٥٧١ دولار؛ بالنسبة للأمم المتحدة، ٢٧ في المائة تبلغ ٣٩٣٤ ٣٣٠ دولاراً، تتحمل الميزانية العادلة منها ١٧٤ ٧٠٠ دولار. وتقدر لجنة الخدمة المدنية الدولية أن التكلفة السنوية للنظام الموحد في عام ١٩٩٧ ستبلغ ٣٦ ٥٠٠ مليون دولار؛ بالنسبة للأمم المتحدة، مجموع التكلفة ٩٧٢ ٠٠٠ دولار، تحسب منها في الميزانية العادلة ٦٧٠ ٧٠٠ دولار.

مراكز العمل الخارجية/المجموعة الأولى

تقدير لجنة الخدمة المدنية الدولية أن الوفورات لعام ١٩٩٦ ستبلغ ٥ ملايين دولار، و ١٠ ملايين دولار في السنة بعد ذلك. وبالنسبة للأمم المتحدة، يصل مجموع عام ١٩٩٦ إلى ١.٤ مليون دولار، منها للميزانية العادلة ٩٣١ ٥٠٠ دولار. وبالنسبة لعام ١٩٩٧، تبلغ الوفورات في الميزانية العادلة ١.٩ مليون دولار.

الدراسات الاستقصائية لمرببات فئة الخدمات العامة

(أ) نيويورك

'١' النفقات الإضافية

الأمم المتحدة بالدولار	نفقات أخرى بالدولار	المجموع بالدولار	
٨٩١ ٠ ٥٧	٦٦١ ٦١٠	١ ٥٥٢ ٦٦٧	فترة الخدمات العامة (الأمم المتحدة، ٤٠٠ موظف) زيادة بنسبة ١١٪ في المائة (كانون الثاني/يناير ١٩٩٥)
٧ ٤٥٨		٧ ٤٥٨	مساعدو شؤون الإعلام (الأمم المتحدة، ٢٢ موظف) زيادة بنسبة ١١٪ في المائة (كانون الثاني/يناير ١٩٩٥)
١٠ ٩٤٠		١٠ ٩٤٠	مدرسون اللغات (الأمم المتحدة، ١٧ موظفاً) زيادة بنسبة ١٥٪ في المائة (كانون الثاني/يناير ١٩٩٥)
٩٠٩ ٤٥٥	٦٦١ ٦١٠	١ ٥٧١ ٠ ٦٥	مجموع النفقات الإضافية

'٢' تخفيض النفقات

الأرقام التالية تبين تخفيض النفقات الذي نجم عن عدم تنفيذ تسوية تكلفة المعيشة البالغة نسبتها ٢,٤٥ في المائة والتي كانت مستحقة اعتباراً من ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ وتسوية أخرى تبلغ نسبتها ٢,٥ في المائة تقريباً كان من المستقط إجراؤها لعام ١٩٩٥.

تحفيض النفقات بالدولار	
	المهن والحرف (الأمم المتحدة، ٢٦٨ موظفاً)
(٩٥ ٠٠٠) (٤٩٠ ٠٠٠)	تنفيذ زيادة نسبتها ١,٤ في المائة (أيلول/سبتمبر ١٩٩٤) مقابل ٢,٤٥ في المائة عدم تنفيذ تسوية تكلفة المعيشة لعام ١٩٩٥
	خدمة الأمن (الأمم المتحدة، ٢٤٤ موظفاً) (أسفرت الدراسة الاستقصائية عن نسبة سالبة تبلغ ٤,٣ في المائة)
(٢٧٤ ٠٠٠)	عدم تنفيذ نسبة ٢,٤٥ في المائة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
(٤٨٥ ٠٠٠)	عدم تنفيذ تسوية تكلفة المعيشة لعام ١٩٩٥
(٩٤٤ ٠٠٠)	مجموع التحفيض المسقط في النفقات

٣. نفقات إضافية تتعلق ببدلات منقحة

بدل الزوج المعال

زاد هذا البدل بمبلغ ٤٨٠ دولاراً؛ ويعادل المعدل المنقح ٣٨٠ دولاراً ويعادل معدل ١٩٩٣ ٢٣٤ دولاراً.

وفي الوقت الراهن، يحصل ٤١٨ موظفاً على هذا البدل. وببناء على ذلك، تعادل النفقات الإضافية التي تحملها المنظمة فيما يتعلق بهذا البدل ٢,٧ مليون دولار؛ يعادل نصيب الأمم المتحدة منها ١,٢١ مليون دولار.

بدل الأطفال

زاد هذا البدل بمبلغ ٥ دولاراً؛ ويبلغ البدل المنقح ١٨١ دولاراً، ويعادل المعدل السابق ١٧٦ دولاراً.

وفي الوقت الراهن، يحصل ٣٢٨ موظفاً على هذا البدل. وتعادل النفقات الإضافية المتعلقة بهذا البدل ١٦٠٠٠ دولار؛ وتعادل حصة الأمم المتحدة ١٧٠٧ دولاراً.

٤' موجز الأثار المالية المتربعة لنيويورك

المجموع	نيويورك	
١ ٥٧١ ٠٦٥	٩٠٩ ٤٥٥	المرتبات
٢ ٧٠٠ ٠٠٠	١ ٢١٠ ٠٠٠	بدل الزوج
١٦ ٠٠٠	٧ ١٧٠	بدل الأطفال
٤ ٢٨٧ ٠٦٥	٢ ١٢٦ ٦٢٥	
(٩٤٤ ٠٠٠)	(٩٤٤ ٠٠٠)	تخفيض النفقات
٣ ٤٤٣ ٠٦٥	١ ١٨٢ ٦٢٥	الفرق

(ب) روما

النفقات الإضافية

أسفرت الدراسة الاستقصائية لأفضل شروط العمل السائدة في روما عن زيادة نسبتها ٤,١ في المائة، وقد ساهمت في زيادة النفقات بمبلغ ٣٩٤٠ ٠٠٠ دولار تقربياً. وتبلغ حصة الأمم المتحدة في النفقات الإضافية ٤٠٠ ٢٣ دولار تقربياً.

٢ ٣٥٦ من موظفي فئة الخدمات العامة:

٤١ من موظفي الأمم المتحدة من فئة الخدمات العامة: ٢٣ ٤١٣

(ج) جنيف

بينت الدراسة الاستقصائية لأفضل شروط العمل السائدة لجنيف أن مرتبات الأمم المتحدة أعلى بنسبة ٧,٤ في المائة إجمالاً عن مرتبات الخدمات المقارنة المحافظ بها. وقد أوعز وكيل الأمين العام لإدارة شؤون الإدارة والتنظيم بتنفيذ الجدول اعتباراً من ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ على الموظفين الذين عينوا بعد ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٥. وسيستمر دفع أجور الموظفين الذين تم تعيينهم قبل ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ على أساس الجدول السابق (أي بزيادة نسبتها ٧,٤ في المائة) حتى تتجاوزه حركة تكلفة المعيشة.

وأسفر هذا المقرر عن تخفيض النفقات بمبلغ ٥,٦ مليون دولار تقربياً بالنسبة لمنظومة الأمم المتحدة في جنيف، نظراً لأنه لم يتم تنفيذ الجدول المخفض بنسبة ٧,٤ إلا بالنسبة للموظفين الذين عينوا بعد ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥؛ تبلغ حصة الأمم المتحدة وحدتها ١,٥ مليون دولار لعام ١٩٩٥.

وتستند الحسابات الواردة أعلاه إلى نقطة وسط جدول فئة الخدمات العامة (خ ع - ٦/٤) باستخدام ما مجموعه ٧١٧ موظفاً معيناً محلياً (جميع الوكالات) منهم ٢٧٨ من موظفي الأمم المتحدة المعينين محلياً. وتطبق هذه الأرقام آخر معدل صرف ويبلغ ١,١٥ فرنك سويسري لكل دولار واحد من دولارات الولايات المتحدة.
